

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
4 April 2003  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея**  
**Десятая чрезвычайная специальная сессия**  
Пункт 5 повестки дня  
**Незаконные действия Израиля в оккупированном**  
**Восточном Иерусалиме и на остальной части**  
**палестинской территории**

**Совет Безопасности**  
**Пятьдесят восьмой год**

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины  
при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2003 года  
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета  
Безопасности**

Число жертв среди палестинского населения, объем разрушений и масштабы человеческих страданий на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, продолжают расти по мере того как Израиль, оккупирующая держава, продолжает свою варварскую военную кампанию против палестинского народа. Не соблюдая и целиком игнорируя нормы международного права, включая международное гуманитарное право, силы оккупирующей державы продолжают кампанию преднамеренных убийств, рейдов, разрушений, похищений, задержаний и применения суровых коллективных наказаний в отношении гражданского населения, живущего в условиях оккупации, усугубляя тем самым и без того тяжелый гуманитарный кризис. Израильские оккупационные силы по-прежнему продолжают на ежедневной основе совершать военные преступления и акты государственного терроризма и систематически нарушать права человека.

В этих условиях палестинский народ отметил вчера годовщину смертоносного израильского вторжения в лагерь беженцев в Дженине, в ходе которого были убиты десятки палестинских гражданских лиц, разрушены сотни домов и тысячи людей вынуждены сняться с мест или остались без крова. Ужас, ощущение опустошения и боль тех дней до сих пор не покидают нас, и мы по-прежнему настаиваем, что те, на ком лежит вина за военные преступления, совершенные против палестинского населения во время этого нападения, должны быть привлечены к ответу и предстать перед судом. Неспособность международного сообщества принять меры в целях серьезного рассмотрения таких преступлений и зверств, вне всякого сомнения, позволяет Израилю с прежней безнаказанностью действовать против палестинского населения и продолжать кровопролитие.

Лишь за последние две недели, в течение которых взоры и слух всего мира были обращены к серьезнейшей ситуации в Ираке, израильские оккупационные силы совершили на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, бесчисленные противоправные действия, в том числе серьезные нарушения положений четвертой Женевской конвенции. За время, прошедшее с момента направления моего последнего письма на ваше имя, израильскими оккупационными силами были убиты по меньшей мере 25 палестинцев, семеро из них были убиты за один только вчерашний день. Среди убитых было и несколько ни в чем не повинных детей. Упомяну лишь три последних трагических инцидента, в которых оккупационными силами были убиты палестинские дети, это: убийство в Вифлееме 25 марта 2003 года 12-летней девочки Кристин Джордж Саада, вчерашнее убийство в Калькилье 14-летнего мальчика Джихада Абдельазиза Назаля, который стоял у своего дома, и вчерашняя гибель во время нанесения ракетного удара по Газе 18-летнего подростка Ибрагима Абдельнура Абу Шалуфа.

Кроме того, израильские оккупационные силы продолжают совершать налеты на города, поселки, деревни и лагеря беженцев на всей оккупированной палестинской территории, подвергая допросам тысячи и похищая и заключая под стражу десятки людей. Наряду с этим, на текущей неделе оккупационные силы вновь начали проведение в определенных районах облав на палестинцев-мужчин. В среду оккупационные силы совершили налет на лагерь беженцев в Тулькарме, блокировав все въезды в лагерь и выезды из него колючей проволокой и установив во всем лагере комендантский час. С помощью громкоговорителей оккупационные силы приказали затем всем мужчинам в возрасте от 14 до 40 лет покинуть свои дома и собраться, если они не хотят подвергнуться наказанию, во дворе школы, принадлежащей Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которая была занята этими силами. Тысяча мальчиков и мужчин были затем посажены в автобусы и насильно отвезены в лагерь беженцев Нур аш-Шамс, расположенный в нескольких километрах к востоку от Тулькарма; им было приказано не возвращаться в свои дома до тех пор, пока оккупационные силы не закончат проведение обысков. Несколько человек из числа попавших в облаву были арестованы и взяты оккупационными властями под стражу. Сегодня аналогичный военный рейд и обыск проводятся оккупационными силами в Дженине — городе, в котором на прошлой неделе налету и обыску подверглись более 30 домов.

В то же время Израиль, оккупирующая держава, продолжает свою незаконную практику разрушения домов. За последние недели на всей оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, были преднамеренно разрушены новые десятки палестинских домов, в результате чего лишились крова и имущества еще несколько семей палестинцев. Кроме того, оккупирующая держава продолжает конфискацию новых и новых палестинских земель и лихорадочными темпами проводит свою колониальную политику создания незаконных поселений. К числу последних мер, которые, по сообщениям, осуществляются в координации с канцелярией премьер-министра Израиля, относятся прибитие нескольких незаконных израильских поселенцев в новое поселение, примыкающее к густонаселенному арабскому кварталу Рас-аль-Амуд в оккупированном Восточном Иерусалиме. Непрерывный поток израильских поселенцев, прибывающих на оккупированную палестинскую территорию, и

продолжающаяся конфискация земель представляют собой откровенные попытки колонизации оккупирующей державой палестинских земель и являются вопиющими нарушениями положений четвертой Женевской конвенции.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 162 письма на Ваше имя, касающиеся непрекращающегося кризиса на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, с 28 сентября 2000 года. Эти письма за период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 17 марта 2003 года (A/ES-10/222-S/2003/326) содержат изложение основного перечня преступлений, совершенных оккупационными силами против палестинского населения с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершенные против палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а лица, виновные в таких действиях, должны предстать перед судом.

Помимо этого, в дополнение к уже упомянутым письмам я с прискорбием сообщаю Вам, что со времени направления нашего последнего письма на Ваше имя израильскими оккупационными силами были убиты по меньшей мере 25 палестинцев, в том числе несколько детей, в результате чего общее число погибших палестинцев составило 2290 человек. (Имена погибших, личность которых была установлена к данному моменту, указаны в приложении к настоящему письму.)

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Насер аль-Кидва**  
Посол, Постоянный наблюдатель от Палестины  
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2003 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Имена палестинцев, погибших от рук израильских оккупационных сил на оккупированной палестинской территории, включая восточный Иерусалим\***

(вторник, 18 марта — четверг, 3 апреля 2003 года)

**Вторник, 18 марта 2003 года**

1. Али Муса Алан
2. Набиль Мохаммед Двидар
3. Наср Эльдин Мустафа Аседа

**Воскресенье, 23 марта 2003 года**

Ибрагим Мохаммед Альфлит

**Понедельник, 24 марта 2003 года**

Ахмед Имад Файез Абахра (15 лет)

**Вторник, 25 марта 2003 года**

1. Махмуд Бассам Насар (14 лет)
2. Мувафак Абдельразик Бадавна
3. Надер Салама аль-Джавариш
4. Алаа Эльдин Мохаммед Айяд
5. Кристин Джордж Саада (12 лет)

**Четверг, 27 марта 2003 года**

1. Ийяд Халиль Файяд
2. Ихаб Саид Джарс

**Пятница, 28 марта 2003 года**

Мохаммед Авад Мукбиль Ганем

**Воскресенье, 30 марта 2003 года**

Мохаммед Ахмед Дарвиш (15 лет)

---

\* Общее число палестинцев, убитых израильскими оккупационными силами с 28 сентября 2000 года, составляет 2290 человек.

**Понедельник, 31 марта 2003 года**

1. Махмуд Мохаммед аль-Машхарави
2. Махмуд Али аль-Наджар (18 лет)
3. Мохаммед Фарук Тафеш (16 лет)

**Среда, 2 апреля 2003 года**

Омар Муса Ахмед Матар (14 лет) (скончался от ран, полученных 28 марта)

**Четверг, 3 апреля 2003 года**

1. Халед Али Мохаммед Райян
  2. Джихад Абдельазиз Назаль (14 лет)
  3. Валид Тауфик аль-Лидави
  4. Висам Абделькарим аш-Шаир
  5. Ибрагим Абдельнур Абу Шалуф (18 лет)
  6. Махмуд Нафез Шаат
  7. Ийяд Мохаммед Альян
-